



P A N - A S I A N



MITSIS
HOTELS

RINELA

BEACH RESORT & SPA





SALADS – STARTERS

CHINA

CHUN JUAN

folded vegetables, sweet-sour sauce

JAPAN

EBI

tempura shrimps, sweet-sour sauce

JAPAN

TEBASAKI

chicken wings, teriyaki sauce

CHINA

WON-TON

cream cheese, crab, shrimp, plum sauce

COMBO APPETIZERS

one appetizer piece each

THAILAND

TOM YUM SOUP

chicken, baby corn

JAPAN

MISO SOUP

noodles, vegetables

THAILAND

THAI SALAD

mango, cabbage, carrots,
fresh onion, fish sauce

THAILAND

PONZU SALAD

seasonal green leaves, salmon,
honey balsamic dressing

NEPAL

NEPALI SALAD

green salad, chicken, grated cheese,
dried tomato, Nepali dressing



RICE

THAILAND

FRIED JASMINE RICE 
fresh vegetables

THAILAND

STEAMED JASMINE RICE 

ASIA

MENDAKE 
noodles, seasonal vegetables



MAIN COURSES

JAPAN

SAMON

salmon fillet, grilled vegetables,
teriyaki sauce

ASIA

SUAN TIAN

chicken breast, red & green peppers,
carrots, onions, pineapple, sweet-sour sauce

MALAYSIA

OYSTER

pork belly, noodles

CHINA

SAMOAN CHOP SUEY

beef sirloin, vegetables, sweet garlic sauce

THAILAND

GAI PAD MED MAMUANG

chicken breast, cashews,
bamboo shoots, cucumber

CHINA

XIANG SU YA

duck, pancake, vegetables

INDONESIA

CHOP SUEY

fresh vegetables

INDONESIA

NASI GORENK

soya fillet, tofu



KIDS MENU

CHICKEN NUGGETS

french fries

FISH STICKS

french fries

SPAGHETTI

fresh tomato sauce

DESSERTS

CHINA

YOU ZHA BINGQILIN

fried vanilla ice cream, strawberry sauce

VIETNAM

BANH CUON

chocolate rolls, banana

THAILAND

THAI MANGO SHERBERT

FRUITS

fresh seasonal fruits



ΣΑΛΑΤΕΣ - ΟΡΕΚΤΙΚΑ

ΚΙΝΑ

CHUN JUAN **V**

λαχανικά, γλυκόξινη σάλτσα

ΙΑΠΩΝΙΑ

ΕΒΙ

γαρίδες τεμπούρα, γλυκόξινη σάλτσα

ΙΑΠΩΝΙΑ

TEBASAKI

φτερούγες κοτόπουλο, σάλτσα Teriyaki

ΚΙΝΑ

WON-TON

κρέμα τυριού, καβούρι, γαρίδες,
σάλτσα δαμάσκνιο

ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΣ ΟΡΕΚΤΙΚΩΝ

ένα κομμάτι από το κάθε
παραπάνω ορεκτικό

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

ΣΟΥΠΑ ΤΟΜ-ΥΟΥΜ

κοτόπουλο, καλαμπόκι baby

ΙΑΠΩΝΙΑ

ΣΟΥΠΑ MISO **V**

noodles, λαχανικά

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

ΣΑΛΑΤΑ ΤΗΑΙ

μάνγκο, λάχανο, καρότο,
φρέσκο κρεμμύδι, σάλτσα ψαριού

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

ΣΑΛΑΤΑ ΡΟΝΖΟΥ

πράσινη σαλάτα εποχής, σολομός,
σάλτσα από μέλι, ξύδι μπαλσάμικο

ΝΕΠΑΛ

ΣΑΛΑΤΑ ΝΕΠΑΛΙ

πράσινη σαλάτα, κοτόπουλο,
τριμμένο τυρί, λιαστή τομάτα,
Νεपालι σάλτσα

V χορτοφαγικό πιάτο



ΡΥΖΙ

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

ΤΗΓΑΝΙΤΟ ΡΥΖΙ ΓΙΑΣΕΜΙΟΥ 

φρέσκα λαχανικά

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

ΡΥΖΙ ΓΙΑΣΕΜΙΟΥ ΣΤΟΝ ΑΤΜΟ 

ΑΣΙΑ

ΜΕΝΔΑΚΕ 

noodles, λαχανικά εποχής



ΚΥΡΙΩΣ ΠΙΑΤΑ

ΙΑΠΩΝΙΑ

SAMON

σολομός φιλέτο, λαχανικά σάρας,
σάλτσα teriyaki

ΑΣΙΑ

SUAN TIAN

κοτόπουλο στήθος, κόκκινες
και πράσινες πιπεριές, καρότα, κρεμμύδι,
ανανά, γλυκόξινη σάλτσα

ΜΑΛΑΙΣΙΑ

OYSTER

χοιρινή πανσέτα, noodles

ΚΙΝΑ

SAMOAN CHOP SUEY

μοσχάρι κόντρα, λαχανικά,
γλυκιά σάλτσα σκόρδου

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

GAI PAD MED MAMUANG

κοτόπουλο στήθος, κάσιους,
λαχανάκια μπαμπού, αγγούρι

ΚΙΝΑ

XIANG SU YA

πάπια, pancak, λαχανικά

ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

CHOP SUEY 

ανάμεικτα λαχανικά

ΙΝΔΟΝΗΣΙΑ

NASI GORENK 

φιλέτο σόγιας, τόφου



ΠΑΙΔΙΚΟ ΜΕΝΟΥ

ΚΟΤΟΜΠΟΥΚΙΕΣ

πατάτες τηγανιτές

ΨΑΡΟΚΡΟΚΕΤΕΣ

πατάτες τηγανιτές

ΣΠΑΓΓΕΤΙ

σάλτσα φρέσκιας ντομάτας

ΕΠΙΔΟΡΠΙΑ

ΚΙΝΑ

ΥΟΥ ΖΗΑ ΒΙΝΓΚΙΛΙΝ

τηγανιτό παγωτό βανίλια, σάλτσα φράουλα

ΒΙΕΤΝΑΜ

ΒΑΝΗ ΚΥΟΝ

ρολό σοκολάτας, μπανάνα

ΤΑΪΛΑΝΔΗ

ΤΗΑΙ ΜΑΝΓΟ ΣΗΡΒΕΡΤ

ΦΡΟΥΤΑ

φρέσκα φρούτα εποχής



SALATE – VORSPEISEN

CHINA

CHUN JUAN 

Gemüse-Frühlingsrollen, süß-saure Soße

JAPAN

EBI

Tempura-Garnelen, süß-saure Soße

JAPAN

TEBASAKI

Hähnchenflügel, Teriyaki-Soße

CHINA

WON-TON

Frischkäse, Krabben, Garnelen, Pflaumensoße

VORSPEISENKOMBINATION

Je ein Appetithäppchen

THAILAND

TOM-YUM-SUPPE

Huhn, Maiskölbchen

JAPAN

MISO-SUPPE 

Nudeln, Gemüse

THAILAND

THAI-SALAT

Mango, Kohl, Möhren, frische Zwiebeln, Fischsoße

THAILAND

PONZU-SALAT

grüner Salat der Saison, Lachs,
Honig-Balsamico-Dressing

NEPAL

NEPALI-SALAT

grüner Salat, Huhn, geriebener Käse,
getrocknete Tomaten, Nepalidressing



REIS

THAILAND

GEBRATENER JASMINREIS 
frisches Gemüse

THAILAND

GEDÜNSTETER JASMINREIS 

ASIEN

MENDAKE 
Nudeln, Saisongemüse



HAUPTSPEISEN

JAPAN

SAMON

Lachsfilet, gegrilltes Gemüse, Teriyaki-Soße

ASIA

SUAN TIAN

Hähnchenbrust, rote und grüne Paprika,
Möhren, Zwiebeln, Ananas, süß-saure Soße

MALAYSIA

OYSTER

Schweinebauch, Nudeln

CHINA

SAMOAN CHOP SUEY

Rinderlende, Gemüse, süße Knoblauchsoße

THAILAND

GAI PAD MED MAMUANG

Hähnchenbrust, Cashewnüsse,
Bambussprossen, Gurke

CHINA

XIANG SU YA

Ente, Pfannkuchen, Gemüse

INDONESIEN

CHOP SUEY

frisches Gemüse

INDONESIEN

NASI GORENG

Soja-Filet, Tofu



KINDERKARTE

CHICKEN NUGGETS

Pommes frites

FISCHSTÄBCHEN

Pommes frites

SPAGHETTI

frische Tomatensoße

DESSERTS

CHINA

YOU ZHA BINGQILIN

gebratenes Vanilleeis, Erdbeersoße

VIETNAM

BANH CUON

Schokoladenbrötchen, Banane

THAILAND

THAI MANGO SHERBERT

OBST

frisches Obst der Saison



SALADES - ENTRÉES

CHINE

CHUN JUAN 

nems aux légumes, sauce aigre-douce

JAPON

EBI

tempura de crevettes, sauce aigre-douce

JAPON

TEBASAKI

ailles de poulet, sauce teriyaki

CHINE

WON-TON

fromage frais, crabe, crevette, sauce aux prunes

ASSORTIMENT DE HORS-D'ŒUVRE

une pièce de chaque hors-d'œuvre

THAÏLANDE

SOUPE TOM YUM

poulet, maïs nain

JAPON

SOUPE MISO 

nouilles, légumes

THAÏLANDE

SALADE THAÏ

mangue, chou, carotte, oignon frais,
sauce au poisson

THAÏLANDE

SALADE PONZU

salade de saison, saumon,
vinaigrette balsamique au miel

NÉPAL

SALADE DU NÉPAL

salade verte, poulet, fromage râpé,
tomates séchées, sauce népalaise



RIZ

THAÏLANDE

RIZ JASMIN FRIT 

légumes frais

THAÏLANDE

RIZ JASMIN VAPEUR 

ASIE

MENDAKE 

nouilles, légumes de saison



PLATS PRINCIPAUX

JAPON

SAMON

filet de saumon, légumes grillés, sauce teriyaki

ASIE

SUAN TIAN

blanc de poulet, poivrons rouges & verts,
carotte, oignon, ananas, sauce aigre-douce

MALAISIE

OYSTER

poitrine de porc, nouilles

CHINE

SAMOAN CHOP SUEY

aloyau de bœuf, légumes, sauce à l'ail doux

THAÏLANDE

GAI PAD MED MAMUANG

blanc de poulet, noix de cajou,
pousses de bambou, concombre

CHINE

XIANG SU YA

canard, pancake, légumes

INDONÉSIE

CHOP SUEY

légumes frais

INDONÉSIE

NASI GORENG

filet de soja, tofu



MENU ENFANTS

NUGGETS DE POULET
frites

BÂTONNETS DE POISSON
frites

SPAGHETTI
sauce tomate fraîche

DESSERTS

CHINE

YOU ZHA BINGQILIN
glace vanille frite, sauce à la fraise

VIETNAM

BANH CUON
roulés au chocolat, banane

THAÏLANDE

SHERBERT THAÏ À LA MANGUE

FRUITS

fruits frais de saison



САЛАТЫ - ЗАКУСКИ

КИТАЙ

CHUN JUAN 

овощи, кисло-сладкий соус

ЯПОНИЯ

EBI

темпура креветки, кисло-сладкий соус

ЯПОНИЯ

TEBASAKI

куриные крылышки, соус терияки

КИТАЙ

WON-TON

сливочный сыр, краб, креветки,
сливовый соус

COMBO APPETIZERS

микс всех закусок

ТАЙЛАНД

TOM YUM SOUP

курица, кукуруза

ЯПОНИЯ

MISO SOUP 

лапша, овощи

ТАЙЛАНД

THAI SALAD

манго, капуста, морковь, свежий лук,
рыбный соус

ТАЙЛАНД

PONZU SALAD

сезонная зелень, лосось, медовая
бальзамическая заправка

NEPAL

NEPALI SALAD

зеленый салат, курица, тертый сыр,
сушеные помидоры, заправка для салата



РИС

ТАЙЛАНД

FRIED JASMINE RICE 

свежие овощи

ТАЙЛАНД

STEAMED JASMINE RICE 

АЗИЯ

MENDAKE 

лапша, сезонные овощи



ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

ЯПОНИЯ

SAMON

филе лосося, жареные овощи, соус терияки

АЗИЯ

SUAN TIAN

куриная грудка, красный и зеленый перец, морковь, лук, ананас, кисло-сладкий соус

МАЛАЙЗИЯ

OYSTER

свиная грудинка, лапша

КИТАЙ

SAMOAN CHOP SUEY

говяжья вырезка, овощи, сладкий чесночный соус

ТАЙЛАНД

GAI PAD MED MAMUANG

куриная грудка, кешью, побеги бамбука, огурцы

КИТАЙ

XIANG SU YA

утка, блинчик, овощи

ИНДОНЕЗИЯ

CHOP SUEY 

свежие овощи

ИНДОНЕЗИЯ

НАСИ-ГОРЕНГ 

соевое филе, тофу



ДЕТСКОЕ МЕНЮ

КУРИНЫЕ НАГЕТСЫ

картофель фри

РЫБНЫЕ ПАЛОЧКИ

картофель фри

СПАГЕТТИ

свежий томатный соус

ДЕСЕРТЫ

КИТАЙ

YOU ZHA BINGQILIN

жареное ванильное мороженое,
клубничный соус

ВЬЕТНАМ

BANH CUON

шоколадные рулетики, банан

ТАЙЛАНД

THAI MANGO SHERBERT

FRUITS

свежие сезонные фрукты



SALATKI - PRZYSTAWKI

CHINY

CHUN JUAN

sajgonki z warzywami, sos słodko-kwaśny

JAPONIA

EBI

krewetki w tempurze, sos słodko-kwaśny

JAPONIA

TEBASAKI

skrzydełka z kurczaka, sos teriyaki

CHINY

WON-TON

serek kremowy, krab, krewetka, sos śliwkowy

ZESTAW PRZEKĄSEK

po jednym kawałku każdej przystawki

TAJLANDIA

ZUPA TOM YUM

kurczak, kukurydza baby

JAPONIA

ZUPA MISO

makaron, warzywa

TAJLANDIA

SAŁATKA TAJSKA

mango, kapusta, marchew,
cebula, sos rybny

TAJLANDIA

SAŁATKA PONZU

sezonowe zielone liście, losoś,
sos balsamiczny z miodem

NEPAL

SAŁATKA NEPALSKA

zielona sałatka, kurczak, ser tarty,
pomidory suszone, nepalski sos sałatkowy

 danie wegetariańskie



RYŻ

TAJLANDIA

SMAŻONY RYŻ JAŚMINOWY 

surowe warzywa

TAJLANDIA

RYŻ JAŚMINOWY NA PARZE 

AZJA

MENDAKE 

makaron, warzywa sezonowe



DANIA GŁÓWNE

JAPONIA

SAMON

filet z lososia, warzywa grillowane, sos teriyaki

AZJA

SUAN TIAN

pierś z kureczaka, papryka czerwona i zielona, marchew, cebula, ananas, sos słodko-kwaśny

MALEZJA

OYSTER

boczek wieprzowy, makaron

CHINY

SAMOŃSKIE CHOP SUEY

stek z polędwicy wołowej, warzywa, słodki sos czosnkowy

TAJLANDIA

GAI PAD MED MAMUANG

pierś z kureczaka, nerkowce, pędy bambusa, ogórek

CHINY

XIANG SU YA

kaczka, naleśnik, warzywa

INDONEZJA

CHOP SUEY

surowe warzywa

INDONEZJA

NASI GORENK

filet sojowy, tofu



DESERY

CHINY

YOU ZHA BINGQILIN

smażone lody waniliowe, sos truskawkowy

WIETNAM

BANH CUON

ruloniki czekoladowe, banan

TAJLANDIA

TAJSKI SORBET MANGO

OWOCE

świeże owoce sezonowe

EAT | ENJOY | LOVE